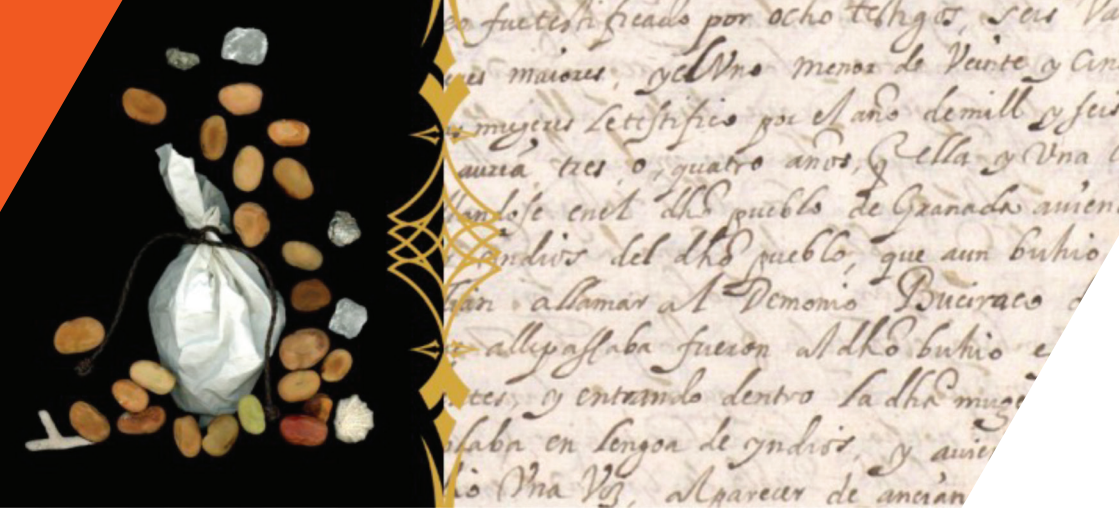




Joyce Rivas Medina, montage de Claudia Helena Amaya Rabe, «Bien querer: historia, arte y conjuros en la mirada de Joyce Rivas Medina» (Diario de Paz Colombia, mars 2024)

JOURNÉE D'ÉTUDE / PROJET SLAVI COLIBER

ESCLAVAGE EN COLOMBIE ET AU-DELÀ : VOIX, SAVOIRS ET PRATIQUES DE CORPS VIVANTS *IN ABSENTIA*. AU CŒUR DES PLANTES, AU SEIN DE LA PLANTATION

24 OCTOBRE 2025
AMPHITHÉÂTRE DE LA MACI

contact : soniakerfapro@gmail.com



SOUS LES ARCHIVES, LA VIE :

ESCLAVAGE EN COLOMBIE, SCÈNE ET VOIX POUR LA LIBERTÉ

Le projet SLAVI-CoLiber se présente sous une double configuration avec une étape de formation par la recherche à partir d'archives sur l'histoire de l'esclavage articulée à une démarche de recherche-crédation qui donnera naissance à une petite forme théâtrale. Le nom en deux parties de ce projet « Sous les Archives, la vie : esclavage en Colombie, scène et voix pour la liberté » et sa partie scénique, « Sous les Archives de l'esclavage, la vie réparée » en rend compte. Sur la base d'une collaboration entre la compagnie de théâtre Diokaju Generación Arte Afro (Colombie) et les étudiant·es des masters « Etudes Hispaniques » et « Arts, lettres, civilisations », les voix d'esclaves seront restituées par l'incarnation des archives. Les étudiant·es se formeront au travail sensible de l'archive et à sa mise en voix et en scène. Cette archive se verra amplifiée par l'inscription des récits dans la question de la réparation par les plantes. La petite forme finale invitera le public à cette expérience collective.

Le projet qui s'étend sur une semaine se décline en plusieurs activités : une résidence artistique, une petite forme théâtrale de sortie de résidence, une projection, une performance ainsi qu'une journée d'étude dont le programme suit.

9H30-10h00 accueil par les organisatrices, **Sonia Kerfa** (ILCEA4) et **Isabelle Krzywkowski** (Litt&Arts)
Présentation du projet SLAVI-CoLiber : « Sous les Archives, la vie : esclavage en Colombie, scène et voix pour la liberté »

PERSPECTIVES HISTORIQUES ET ANTHROPOLOGIQUES

10H00-10H30 Ouverture **Lissell Quiroz**
(Cergy Paris Université, Historienne,
Membre de l'IUF)

Le modèle plantationnaire en perspective
décoloniale : extractivisme, colonialité de
l'être et résistance anticoloniale

10H30-10H50 échanges avec le public
Modération : **Sonia Kerfa** (département
d'études hispaniques)

10h50-11h20 **Bastien Bosa**
(Universidad del Rosario, Bogotá,
anthropologue)

L'Université du Rosario et son passé
esclavagiste : évoquer les expériences
des personnes mises en esclavage dans
un exercice d'histoire publique

11h20-11h40 Echanges avec le public
Modération : **Isabelle Krzywkowski**
(département de Lettres)

11h40-12h00 Pause

RECHERCHE-CRÉATION : VERS D'AUTRES VOIX, ÉTUDE DE CAS

12h00-12h30 Claire Bourhis-Mariotti

(Université Paris 8, Historienne des Etats-Unis)

Voix d'esclaves / Voice(s) of the enslaved" : Un projet pédagogique de recherche-crédation et de médiation scientifique »

12h30-12h50 Echanges avec le public

Modération : **Christine Vandamme**

(département d'études anglophones)

12h50-14h Pause repas

MÉDIAS ET ARTS

14h-14h30 Katty Romaña Córdoba

(Universidad Tecnológica del Chocó, Colombie)

Representaciones del afrocolombiano en medios de comunicación: estereotipos, discriminación y racismo estructural

14h30-15h50 Echanges avec le public

Modération : **Cristina García Martínez**

(docteure de l'Université Grenoble Alpes), traduction en continu

14h50-15h20 Joyce Rivas Medina

(Artiste, membre de l'équipe de recherche du Museo Afro de Colombia) par zoom depuis Bogotá

Bien querer: Una aproximación visual a las prácticas rituales con plantas para el amor de las afrocaribeñas durante la Inquisición

15h20-15h40 Echanges avec le public

Modération : **Cristina Breuil**

(département d'études hispaniques), traduction en continu

15h40-16h00 Clôture

Table ronde finale avec les artistes de la compagnie Diokaju (Julian Díaz et Catalina Mosquera, invité.es en résidence artistique) et les étudiant.es de Masters (Etudes hispaniques et Arts, Littérature et Civilisation) des UFR SoCLE et LLASIC ; échanges en espagnol et en français. Traduction en continu (Cristina Breuil, Cristina García Martínez, Sonia Kerfa, Bastien Bosa)

16h15 Performance

100Fois Fanon/CienVeces Fanon.

Lectures performées de textes du penseur anti-colonialiste et déambulation curatrice (en espagnol et en français). Elle sera organisée par la **compagnie de théâtre colombienne Diokaju**, en résidence artistique à la MACI (SFR-Création) et **Cristina García Martínez** (docteure en Etudes hispaniques de l'UGA)

PROJET SLAVI CoLiber

Projet porté **Sonia KERFA** et **Isabelle KRZYWKOWSKI**

AUTRES ACTIVITÉS QUI COMPOSENT CE PROJET

22/10/2025 : Projection du film L'œil impératif Salle de cinéma de la MaCI

23/10/2025 : Petite Forme théâtrale, sortie de résidence, Live Art Lab MaCI

24/10/2025 : Performance « 100 fois Fanon » MaCI Extérieur

MEMBRE DE L'ÉQUIPE DU PROJET

Cristina Breuil (MCF, ILCEA4, UGA), responsable pédagogique, préparation des étudiantes et étudiants du Master 1 Etudes hispaniques, études des textes issus des archives, adaptation à la scène et traduction

Cristina García Martínez (docteure, études hispaniques, ILCEA4, UGA), responsable de la traduction en continue, du sous-titrage de la pièce et de la régie son et lumière. En charge du Pôle Communication. Responsable artistique de la performance Fanon, avec la compagnie Diokaju.

Kevin Ramier (doctorant, études hispaniques, Paris 8 LER et ILCEA4, UGA), responsable de la recherche documentaire

Eve Le Fessant Coussouneau (doctorante, Etudes cinématographiques, U. de Poitiers, FoReLLIS et ILCEA4), responsable des archives filmiques des projets SLAVI-CoLiber (2025) et le Banquet-Création : des portraits de l'esclavage en Colombie (2024)

Inès Portier (Master2 Etudes cinématographies, UGA), responsable du tournage et de l'archive photographique

Natalia Hincapié-Zapata (titulaire d'un Master en Etudes hispaniques), interprète, photographe et responsable de la coordination des équipes et du script

John Sebastián Castrillón Correa (Master 2 Etudes hispaniques), traduction, appui au tournage

COMITÉ ORGANISATEUR ET CONTACTS

Sonia KERFA : sonia.kerfa@univ-grenoble-alpes.fr

Isabelle KRZYWKOWSKI : isabelle.krzywkowski@univ-grenoble-alpes.fr

Cristina GARCIA MARTINEZ : cristina.garcia-martinez@univ-grenoble-alpes.fr

Natalia HINCAPIÉ-ZAPATA : Natalia.Hincapie-Zapata@etu.univ-grenoble-alpes.fr

John Sebastián CASTRILLÓN CORREA : sebastian.castrillon.correa@gmail.com

COMITÉ SCIENTIFIQUE DE LA JOURNÉE

Diana Angulo (Universidad del Rosario, Colombie, Etudes africaines)

Paula Barreiro López (Université Jean-Jaurès Toulouse, Histoire de l'art, membre de l'IUF)

Sophie Large (Université de Tours, France, Etudes littéraires et décoloniales, membre de l'IUF)

Pablo Mora Calderón (Pontificia Universidad Javeriana, Colombie, Anthropologie visuelle)

Le projet SLAVI CO-Liber, porté par Sonia KERFA et Isabelle KRZYWKOWSKI (Litt&Arts), a été lauréat de l'AAP 2025 de la SFR-Création.

La Journée d'étude a été soutenue par la Fondation pour la Mémoire de l'esclavage qui lui a décerné le label « Coup de cœur ».